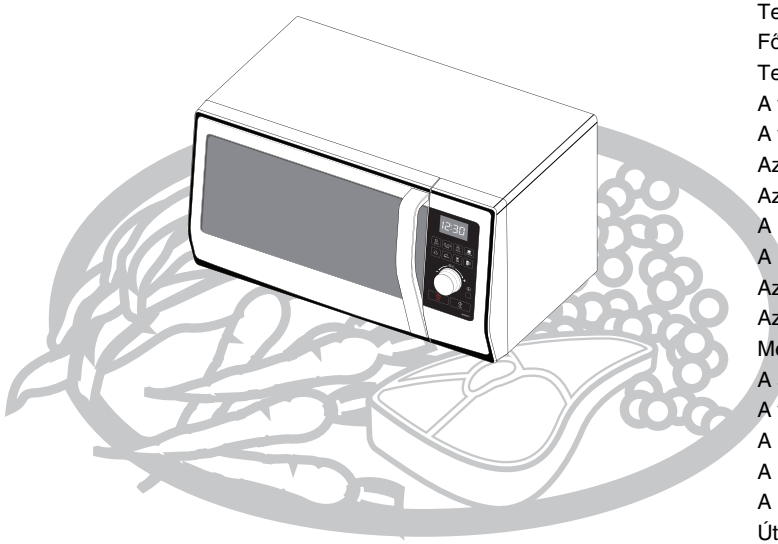
SAMSUNG

MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ

Használati utasítás

MW89AST

A főzéssel és sütéssel kapcsolatos információk tájékoztató jellegűek. A termék háztartási célú használatra készült. A termék nem rendeltetésszerű, például ipari, vendéglátó-ipari vagy kereskedelmi jellegű használata érvényteleníti a garanciát.



Sütő 2
Tartozékok 2
Vezérlőpanel 2
A kézikönyv használata 3
Biztonsági óvintézkedések 3
A mikrohullámú sütő üzembe helyezése 4
Az idő beállítása 5
Teendők, ha kétség vagy probléma merül fel 5
Főzés / Felmelegítés 6
Teljesítményszintek 6
A főzés leállítása 6
A főzési idő beállítása 6
Az automatikus főzési és felmelegítési funkció használata 7
Az automatikus főzés és felmelegítés beállításai 7
A kávézó funkció használata 8
A kávézó üzemmód beállítása 8
Az Automatikus gyorskiolvasztás funkció használata 9
Az Automatikus gyorskiolvasztás beállításai 9
Megjelenítés menü használata 10
A szagtalanító funkció használata 11
A várakozási idő beállítása 11
A Memória funkció használata 11
A hangjelzés kikapcsolása 12
A mikrohullámú sütő biztonsági zára 12
Útmutató a mikrohullámú sütőben használható edényekkel kapcsolatban 13
A mikrohullámú sütő tisztítása 14
A mikrohullámú sütő tárolása és javítása 14
Műszaki adatok 15

CE

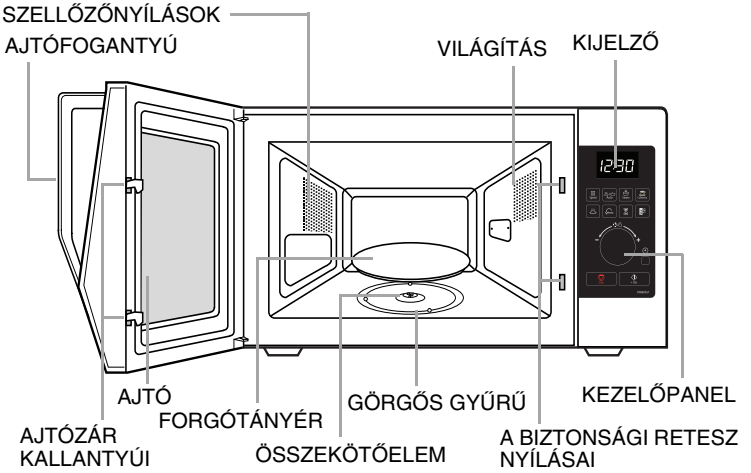
RoHS compliant

Our product complies with “The Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment”, and we do not use the 6 hazardous materials-Cadmium(Cd), Lead (Pb), Mercury (Hg), Hexavalent Chromium (Cr +6), Poly Brominated Biphenyls (PBBs), Poly Brominated Diphenyl Ethers(PBDEs)- in our products.

Kódszám: DE68-03598C

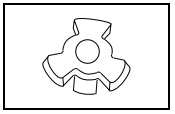
HU

Sütő

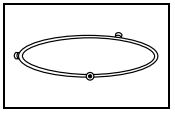


Tartozékok

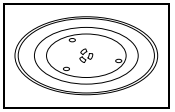
A megvásárolt típustól függően a készülékkel együtt számos, többféleképpen alkalmazható tartozékot kap.



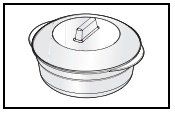
1. Az **összekötőelemet** már gyárilag a sütő alaplemezében található motor tengelyére szerelték.
Cél: Az összekötőelem forgatja a forgótányért.



2. A **görgős gyűrűt** a sütő közepére kell helyezni.
Cél: A görgős gyűrű tartja a forgótányért.



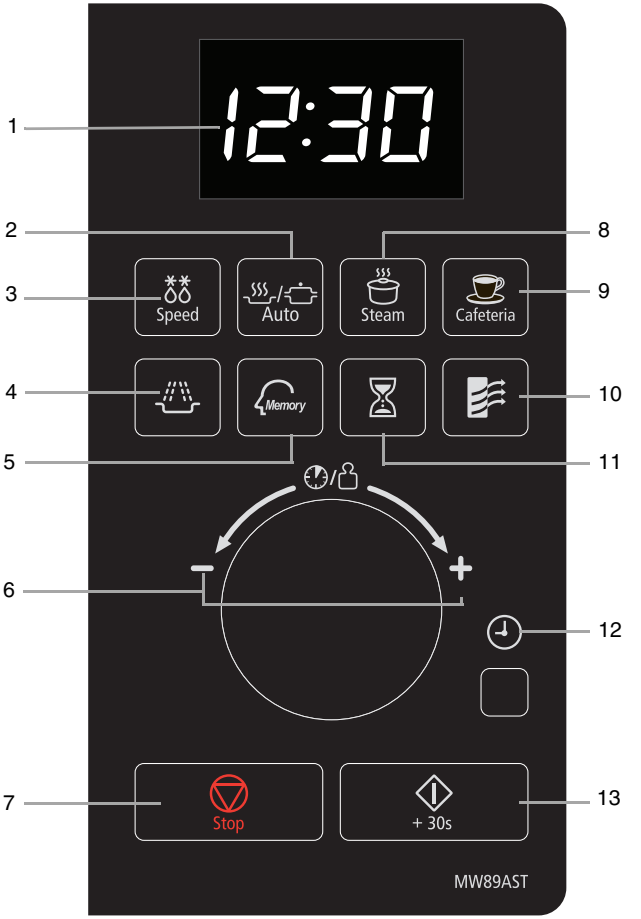
3. A **forgótányért** a görgős gyűrűre kell helyezni úgy, hogy annak közepe az összekötőelemre kerüljön.
Cél: A forgótányér tölti be a fő főzőfelület szerepét; mosogatáshoz könnyen kivehető.



4. **Párolóedény**, lásd 10. oldal.
Cél: A párolási funkcióhoz használja a műanyag párolóedényt.

☛ **TILOS** a mikrohullámú sütőt a görgős gyűrű és a forgótányér nélkül üzemeltetni.

Vezérlőpanel



1. KIJELZŐ
2. AUTOMATIKUS FELMELEGÍTÉSI ÉS FŐZÉSI FUNKCIÓ KIVÁLASZTÁSA
3. AZ AUTOMATIKUS GYORSKIOLVASZTÁS FUNKCIÓ
4. TELJESÍTMÉNYSZINT BEÁLLÍTÁSA
5. MEMÓRIA GOMB
6. FORGÓGOMB (főzési idő, súly és adag)
7. STOP/TÖRLÉS GOMB
8. PÁROLÁS FUNKCIÓ KIVÁLASZTÁSA
9. KÁVÉZÓ FUNKCIÓ KIVÁLASZTÁSA
10. SZAGTALANÍTÓ GOMB
11. VÁRAKOZÁSI IDŐ BEÁLLÍTÁSA
12. ÓRABEÁLLÍTÁS
13. START GOMB

A kézikönyv használata

Köszönjük, hogy a SAMSUNG mikrohullámú sütőjét választotta! A Használati utasítás sok fontos információt tartalmaz a mikrohullámú sütőben történő főzéssel kapcsolatban.

- ***Biztonsági óvintézkedések***
- ***A megfelelő tartozékok és edények***
- ***Hasznos főzési tanácsok***

A füzet elején megtekinthető a mikrohullámú sütő rajza, továbbá a kezelőpanel ábrája, hogy kezelőszervek könnyebben megtalálhatók legyenek.

A lépésekre lebontott eljárások három különböző szimbólumot használnak.

Fontos **Megjegyzés** **Elfordítás**

ÓVINTÉZKEDÉSEK A TÚLZOTTAN NAGY MÉRTÉKŰ MIKROHULLÁMÚ ENERGIA ESETLEGES KÁROS HATÁSÁNAK ELKERÜLÉSÉHEZ

Az alábbi biztonsági óvintézkedések betartásának elmulasztása a mikrohullámú energia besugárzásából származó balesetet eredményezhet.

(a) Ne kísérelje meg üzemeltetni a sütőt nyitott ajtóval vagy hatástalanított biztonsági reteszekkel vagy úgy, hogy bármilyen tárgyat a biztonsági retesz nyílásaiba helyez.

(b) Ne helyezzen semmit a sütő ajtaja és homlokfelülete közé, ne hagyja, hogy étel- vagy tisztítószer-maradék rakódjon le a tömítőfelületekre. Ügyeljen az ajtó és az ajtótömítés felületének tisztaságára. Használat után először nedves, majd ezután puha, száraz ronggyal törölje le a felületeket.

(c) Ha megsérült a sütő, ne üzemeltesse azt addig, amíg meg nem javíttatta a gyártó által felkészített szakemberrel. Különösen fontos, hogy a sütő ajtaja megfelelően záródjon, és ne sérüljenek meg a következő elemek:
(1) Ajtó (meghajlás)
(2) Ajtózsanérok (törés vagy kilazulás)
(3) Ajtótömítés és tömítőfelületek

(d) A sütőt csak a gyártó által betanított, megfelelő képesítéssel rendelkező mikrohullámúkészülék-szerelő javíthatja vagy állíthatja be.

Biztonsági óvintézkedések

HU

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG, HOGY KÉSŐBB IS FEL TUDJA HASZNÁLNI.

Mielőtt ételt vagy italt készítene a mikrohullámú sütőben, ellenőrizze, hogy az alábbi biztonsági óvintézkedések megtörténtek-e.

- Csak mikrohullámú sütőben használható konyhai eszközöket használjon; **NE** használjon fém edényeket, arany vagy ezüst szegéllyel díszített edényeket, nyársat, villát stb.
  A papír- vagy műanyag zacskók lezárására használt drótokat távolítsa el.

Ok: Elektromos kisülés következhet be, ezáltal a sütő tönkremehet.

- Ha papír- vagy műanyag zacskóban lévő ételt melegít, ügyeljen rá, hogy a csomagolóanyag ne gyulladjon meg;
  A mikrohullámú sütővel ne szárítson újságpapírt vagy ruhát.
- Kisebb mennyiségű étel rövidebb főzési vagy melegítési időt igényel. Ezért normál elkészítési idő alatt túlmelegedhet vagy odaéghet.
- Füst észlelése esetén kapcsolja ki a készüléket vagy húzza ki a vezetékét a fali aljzatból, és tartsa csukva az ajtaját az esetleges lángok elfojtása érdekében;
- Italok mikrohullámú melegítésekor a kitörő erejű forrás késleltetve jelentkezik, ezért az edény kezelésekor gondosan kell eljárni. Ennek megelőzése érdekében **MINDIG** hagyjon legalább 20 másodperces várakozási időt, miután a sütő már kikapcsolt, hogy a hőmérséklet kiegyenlítődjön. Melegítés közben szükség szerint, melegítés után MINDIG keverje meg. Ha megégette magát, akkor az alábbi ELSŐSEGÉLY utasítások szerint járjon el:
  * Tartsa a megégett bőrfelületet legalább 10 percig hideg vízbe.
  * Takarja le tiszta, száraz kötszerrel.
  * Ne használjon semmilyen krémet, olajat vagy oldatot.
- **NE** töltse tele az edényt. A folyadék kifutásának megelőzése érdekében olyan edényt válasszon, amely felül szélesebb, mint alul. A szűk nyakú üvegek szintén felrobbanhatnak, ha túlhevítik azokat.
  NE melegítsen cumisüveget cumival együtt, mivel az üveg túlhevülés esetén felrobbanhat.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében a cumisüvegek és a bébiételes üvegek tartalmát mindig keverje meg vagy rázza fel, és ellenőrizze hőmérsékletüket fogyasztás előtt;
- Tojások héjukban és egész főtt tojások a mikrohullámú sütőben nem melegíthetők, mert felrobbanhatnak, még az után is, hogy a mikrohullámú melegítés már befejeződött;
  Szintén ne melegítsen légmentesen zárt vagy vákuumcsomagolású üvegeket vagy edényeket, diót héjában, paradicsomot stb.
- A sütőt rendszeresen tisztítani kell, és az ételmaradványokat el kell távolítani;
- A sütő tisztán tartásának elmulasztása felületének károsodásához vezethet, amely kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék teljesítményét, és veszélyes helyzet kialakulását okozhatja;

Biztonsági óvintézkedések (folytatás)

- **TILOS** konyharuhával vagy papírral letakarni a szellőzőnyílásokat. A konyharuha vagy a papír meggyulladhat, amikor a forró levegő a sütőből kiáramlik. A sütő túlmelegedhet, és automatikusan kikapcsolhat. A sütő nem kapcsolható be ismét, amíg megfelelően le nem hűlt.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében **MINDIG** használjon edényfogó kesztyűt, amikor kiveszi az ételt a sütőből.
- **NE** érintse meg a fűtőelemeket és a sütő belsejét, amíg a sütő le nem hűlt.
- Ne merítse a hálózati tápkábelt vagy csatlakozót vízbe, és tartsa őket meleg felületektől távol.
  Ne üzemeltesse a készüléket sérült hálózati tápkábellel vagy csatlakozóval.
- Álljon karnyújtásnyi távolságra a sütőtől, amikor kinyitja az ajtót.

Ok: A forró levegő vagy a kiszabaduló gőz égési sérülést okozhat.

- Egyes esetekben kattogó hang figyelhető meg működés közben (különösen, ha a sütő kiolvasztást végez).

Ok: Ez a hang az elektromos kimenő teljesítmény változásával jár, és nem rendellenesség jele.

- **TILOS** az üres sütőt bekapcsolni. Biztonsági okokból az áramellátás automatikusan megszakad. A sütő 30 perc nyugalmi állapot után rendeltetésszerűen üzemeltethető.
  Érdemes folyamatosan egy pohár vizet tartani a sütőben. A víz felveszi a mikrohullámú energiát, ha a sütő véletlenül elindul.
- A mikrohullámú sütőt nem szabad szekrénybe állítani.

FONTOS

- Ügyeljen rá, hogy kisgyermekek **NE** játsszanak a sütővel, és ne is használják azt. Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a működésben lévő mikrohullámú sütő közelében. A gyermekek érdeklődésére számot tartó tárgyakat ne tároljon vagy rejtsen el a sütő fölött.
- A készüléket nem üzemeltetheti olyan személy (beleértve a gyerekeket is), aki korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezik, vagy aki nem rendelkezik a megfelelő tapasztalattal és jártassággal, kivéve, ha a biztonságáért felelős személy biztosítja számára a felügyeletet és elmagyarázza neki az eszköz használatát.
- Ügyeljen rá, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.

FIGYELEM:

Ha az ajtó vagy az ajtótömítések megsérültek, a sütőt mindaddig tilos használni, amíg azt szakember meg nem javította.

FIGYELEM:

A szakképzett szerelőn kívül mindenki más számára veszélyes olyan karbantartási vagy javítási műveletet elvégezni, amely a mikrohullámú energia kisugárzása elleni védelmet biztosító burkolat eltávolításával jár.

FIGYELEM:

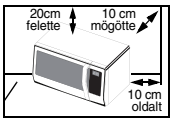
Folyadékok és más élelmiszerek nem melegíthetők lezárt edényekben, mivel ezek könnyen felrobbanhatnak.

FIGYELEM:

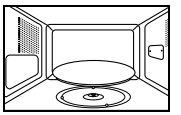
Gyermekek csak akkor használhatják felügyelet nélkül a sütőt, ha megfelelő útmutatást kaptak, mely révén a gyermek képes biztonságos módon használni a sütőt, és tisztában van a helytelen használat veszélyeivel.

A mikrohullámú sütő üzembe helyezése

A sütőt helyezze egyenes felületre, a padlótól 85 cm távolságra. A felületnek elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy biztonságosan megtartsa a sütő súlyát.



1. A sütő üzembe helyezésekor győződjön meg arról, hogy a sütő szellőzése érdekében a készülék mögött és a két oldal mellett legalább 10 cm, felette pedig 20 cm szabad tér van.



2. Távolítson el minden csomagolóanyagot a sütő belsejéből.
   Helyezze be a görgős gyűrűt és a forgótányért. Ellenőrizze, hogy a forgótányér akadálymentesen forog-e.
3. A mikrohullámú sütőt úgy kell elhelyezni, hogy a csatlakozódugó elérhető legyen.

☛ Ha a csatlakozókábel sérült, ki kell cserélni a gyártótól vagy szervizképviselettől beszerezhető speciális kábelre vagy szerelékre.
Személyes biztonsága érdekében a hálózati kábelt csatlakoztassa 3 pólusú, 230 V-os, 50 Hz-es földelt, fali, váltakozó áramú aljzathoz. Ha a készülék tápkábele megsérült, ki kell cserélni egy speciális kábelre.

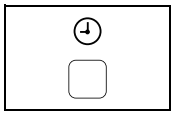
☛ Tilos a mikrohullámú sütőt forró vagy nedves környezetben, pl. hagyományos sütők vagy fűtőtestek közelében üzembe helyezni. A sütő villamos hálózati csatlakoztatására vonatkozó előírásokat be kell tartani, és olyan hosszabbító kábelt kell használni, amelynek típusa megegyezik a készülék hálózati kábelének típusával. Törölje át a készülék belsejét és az ajtótömítést nedves ronggyal, mielőtt először használatba venné mikrohullámú sütőjét.

Az idő beállítása

A mikrohullámú sütő beépített órával rendelkezik. Az idő kijelzése történhet 24 vagy 12 órás formátumban. Az órát a következő alkalmakkor kell beállítani:

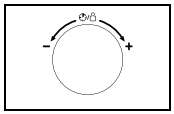
- ***A mikrohullámú sütő első üzembe helyezésekor***
- ***Hálózati áramkimaradást követően***

✉ Ne feledje átállítani az órát a nyári, illetve téli időszámítások kezdetekor.

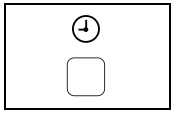


1. **Az idő megjelenítéséhez…** / **Nyomja meg az ⏲ gombot...**

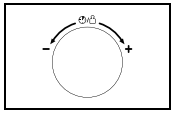
24 órás formátumban	Egyszer
12 órás formátumban	Kétszer



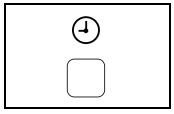
2. A **forgógomb** elforgatásával állítsa be az órát.



3. Nyomja meg a ⏲ gombot.



4. A **forgógomb** elforgatásával állítsa be a percet.



5. Nyomja meg a ⏲ gombot.

Teendők, ha kétség vagy probléma merül fel

Ha a felsorolt problémák bármelyike felmerül, az alábbi megoldások alapján járjon el.

◆ Az alábbi jelenségek nem rendellenességek.
- Páralecsapódás a sütőben
- Légáramlás az ajtó és a külső burkolat körül
- Fényvisszaverődés az ajtó és a külső burkolat körül
- Az ajtó körül, vagy a nyílásokon kiszökő gőz

◆ A sütő nem reagál a ⏀ gomb megnyomására.
- Az ajtó teljesen zárva van?

◆ Az étel nem főtt meg
- Helyesen állította be az időzítőt és / vagy megnyomta a ⏀ gombot?
- Az ajtó zárva van?
- Túlterhelte a villamos hálózatot, ezzel a biztosíték kiolvadását vagy az automata leoldását eredményezte?

◆ Az étel vagy túlfőtt, vagy egyáltalán nem főtt meg
- Az étel főzési ideje helyesen van beállítva?
- A megfelelő teljesítményszintet választotta?

◆ A sütő belseje szikrázik és serceg (ívkisülés)
- Fémdíszítésű edényt használt?
- A sütőben felejtett egy villát vagy más fém eszközt?
- Az alumínium fólia túl közel van a belső falakhoz?

◆ A sütő zavarja a rádió- vagy televízióadás vételét
- Enyhe interferencia figyelhető meg a televízió képernyőjén vagy a rádióban, amikor a sütő üzemel. Ez normális. Ez a probléma úgy oldható meg, ha a sütőt távolabbra helyezi a televízióktól, a rádiókészülékektől, valamint az antennáktól.
- Ha a sütő mikroprocesszora interferenciát észlel, a kijelző lenullázódhat. A probléma a hálózati kábel fali aljzatból történő kihúzásával, majd ismételt csatlakoztatásával hárítható el. Állítsa be újra az időt.

✉ Ha a fenti útmutatás alapján nem sikerül elhárítani a problémát, lépjen kapcsolatba a helyi képviselővel vagy a SAMSUNG vevőszolgálattal.

HU

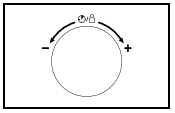
Főzés / Felmelegítés

A következő eljárás ismerteti az étel főzésének vagy melegítésének folyamatát.

MINDIG ellenőrizze a főzési beállításokat, mielőtt a sütőt felügyelet nélkül hagyná.

Először helyezze az ételt a forgótányér közepére. Ezután csukja be az ajtót.

1. Nyomja meg a gombot.
Eredmény: A 850 W-os (maximális főzési teljesítmény) kijelzés jelenik meg:
Válassza ki a megfelelő szintet a gomb ismételt megnyomásával, amíg a megfelelő teljesítményérték meg nem jelenik. További információk a teljesítményszint-táblázatban olvashatók.



2. Adja meg a főzési időt a **forgógomb** elforgatásával.

3. Nyomja meg a gombot.
Eredmény: A sütő világítása bekapcsol, és a forgótányér forogni kezd.
A főzés megkezdődik. Amint a főzés befejeződik, a sütő négyszer sípol.

☛ **Ne** kapcsolja be az üres sütőt.

✉ Ha egy ételt rövid ideig kíván melegíteni maximális teljesítményen (850 W), egyszerűen nyomja meg a **+ 30s** gombot annyiszor, ahányszor fél percből áll a kívánt melegítési idő. A sütő azonnal elindul.

Teljesítményszintek

Az alábbi teljesítményszintek közül választhat.

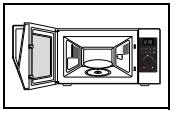
Teljesítményszint	Kimenet
MAGAS	850 W
KÖZEPESEN MAGAS	600 W
KÖZEPES	450 W
KÖZEPESEN ALACSONY	300 W
KIOLVASZTÁS	180 W
ALACSONY/MELEGEN TARTÁS	100 W

✉ Ha magasabb teljesítményszintet választ, akkor a melegítési időt csökkenteni kell.

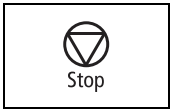
✉ Ha alacsonyabb teljesítményszintet választ, akkor a melegítési időt meg kell hosszabbítani.

A főzés leállítása

A főzést az étel ellenőrzéséhez bármikor leállíthatja.



1. Az ideiglenes leállításhoz:
Nyissa ki a készülék ajtaját.
Eredmény: A főzés megáll. A főzés folytatásához zárja be az ajtót és nyomja meg a gombot újra.

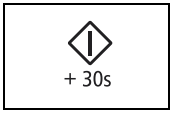


2. A teljes leállításhoz:
Nyomja meg a gombot.
Eredmény: A főzés leáll.
Ha törölni kívánja a főzési beállításokat, nyomja meg újra a Stop gombot.

☛ Bármelyik beállítást törölheti, mielőtt elkezd főzni, ha megnyomja a **Stop** gombot.

A főzési idő beállítása

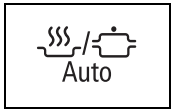
A főzési időt a + 30s gomb megnyomásával növelheti. A gombot annyiszor kell megnyomni, ahányszor fél perccel kívánja a főzést meghosszabbítani.



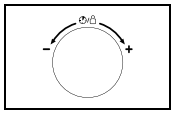
Nyomja meg a **+ 30s** gombot annyiszor, ahányszor fél perccel kívánja a főzést meghosszabbítani.

Az automatikus főzési és felmelegítési funkció használata

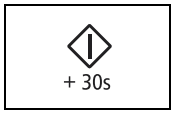
Az automatikus főzési és felmelegítési funkció öt előre programozott melegítési idővel rendelkezik. Nem kell sem a melegítési időt, sem a teljesítményszintet állítani. Az adagok számát a forgógomb elforgatásával tudja beállítani. Először is helyezze az élelmiszert a forgótányér közepére, és csukja be az ajtót.



1. Az **Auto** ( ) gomb egyszeri vagy többszöri megnyomásával állíthatja be az étel típusát.



2. Adja meg az adag méretét a **forgógomb** elforgatásával. (Lásd a táblázatot a másik oldalon.)



3. Nyomja meg a ◇ gombot.
Eredmény: A főzés megkezdődik. A főzés végeztével:
1) A sütő négyszer sípol.
2) Az emlékeztető jelzés 3-szor sípol (percenként egyszer).
3) A kijelző ismét a pontos időt mutatja.

✉ Csak mikrohullámú sütőben használható edényt használjon.

Az automatikus főzés és felmelegítés beállításai

A következő táblázat a különböző automatikus felmelegítési és főzőprogramokat ( ), mennyiségeket, várakozási időket és a vonatkozó javaslatokat tartalmazza.

Kód/Étel	Adag	Pihentetés	Javaslatok
1. **Készételek** (mélyhűtött)	300-350 g 400-450 g	3 perc	Tegye kerámia tányérba és takarja le háztartási fóliával. Ez a program alkalmas a 3 összetevőből álló ételek melegítéséhez (pl. hús mártással, zöldség és egyféle köret, mint például burgonya, rizs vagy főtt tészta).
2. **Fagyasztott készételek**	300-350 g 400-450 g	4 perc	Vegye elő a gyorsfagyasztott készételt, és ellenőrizze, hogy alkalmas-e az mikrohullámú sütőben való melegítésre. Szúrja át a készételt takaró fóliát. Helyezze a készételt középre. Ez a program alkalmas a 3 összetevőből álló fagyasztott ételek melegítéséhez (pl. hús mártással, zöldség és egyféle köret, mint például burgonya, rizs vagy főtt tészta).
3. **Héjában sült burgonya**	200 g 400 g 600 g	3 perc	Válasszon azonos méretű és egyenként kb. 200 g-os burgonyákat. Mossa meg, és egy villával szurkálja meg a burgonyákat. Csomagolja be a burgonyákat egyenként mikrohullámú sütőben használható tapadófóliába. Helyezzen egy burgonyát középre, kettőt egymással szembe és hármat körben közvetlenül a forgótányérra.
4. **Friss zöldségek**	100-150 g 200-250 g 300-350 g 400-450 g 500-550 g	3 perc	A megmosott zöldséget mérje le, és vágja egyforma darabokra vagy negyedekbe. Tegye a zöldséget fedeles üvegtálba. Adjon 30 ml (2 evőkanál) vizet 100-250 g elkészítéséhez, 45 ml (3-4 evőkanál) vizet 300-550 g elkészítéséhez. Elkészítés után keverje meg.
5. **Mélyhűtött zöldségek**	100-150 g 200-250 g 300-350 g 400-450 g 500-550 g	3-4 perc	Mérje le a mélyhűtött zöldségeket (-18 °C), és helyezze őket megfelelő méretű, fedeles pyrex üvegtálba. 100-350 g elkészítéséhez adjon 15 ml (1 evőkanál) vizet, 400-550 g elkészítéséhez adjon 30 ml (2 evőkanál) vizet. Elkészítés után és tálalás előtt keverje meg. Ez a program zöldborsó, kukorica, brokkoli, karfiol és vegyes zöldség (pl. zöldborsó, sárgarépa és karfiol) elkészítésére alkalmas.

HU

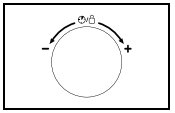
A kávézó funkció használata

A kávézó funkciónál a főzési idő beállítása automatikus.

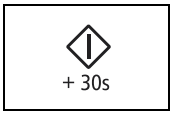
Az adagok számát a forgógomb elforgatásával tudja beállítani.

Először is helyezze az élelmiszert a forgótányér közepére, és csukja be az ajtót.

1. A **Kávézó** ( ) gombot egyszer vagy többször megnyomva adja meg az étel típusát.



2. Adja meg az adag méretét a **forgógomb** elforgatásával. (Lásd a táblázatot a másik oldalon.)



3. Nyomja meg a ◇ gombot.
Eredmény: A főzés megkezdődik. A főzés végeztével:
1) A sütő négyszer sípol.
2) Az emlékeztető jelzés 3-szor sípol (percenként egyszer).
3) A kijelző ismét a pontos időt mutatja.

✉ Csak mikrohullámú sütőben használható edényt használjon.

A kávézó üzemmód beállítása

A következő táblázat ismerteti az italok felmelegítésére és kiolvasztására, valamint a fagyasztott sütemények felengedésére használható automatikus programokat.

Tartalmazza a mennyiségeket, várakozási időket, és a vonatkozó javaslatokat.

Kód/Étel	Adag	Pihentetés	Javaslatok
1. **Italok** Kávé, tej, tea, víz (szoba-hőmérsékletű)	150 ml (1 csésze) 250 ml (1 bögre)	1-2 perc	Öntse kerámiacsészébe (150 ml) vagy bögrébe (250 ml), és helyezze a forgótányér közepére. Fedetlenül melegítse. A várakozási idő előtt és után is keverje jól át. A csészéket óvatosan vegye ki (lásd a folyadékokra vonatkozó biztonsági utasításokat).
2. **Fagyasztott sütemény**	100 g (1 db) 200 g (2 db) 300 g (2-3 db) 400 g (3-4 db) 500 g (4 db)	5-15 perc	A sima fagyasztott süteményeket (-18 °C) helyezze közvetlenül a fémállványra. A nagyobb süteményeket a forgótányérra helyezze. Egy darabot középre tegyen, kettőt egymással szemben, 3-4 darabot pedig kör alakban elhelyezve. A fűtőegység segítségével a sütemény felmelegszik és ropogós lesz. Ez a program a ropogós tetejű almás piték, rétesek, mákos sütemények, teasütemények melegítésére alkalmas. Egész süteményekhez, töltött süteményekhez, valamint csokoládés tetejű süteményekhez nem megfelelő.

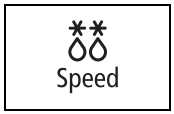
Az Automatikus gyorskiolvasztás funkció használata

Az Automatikus gyorskiolvasztási funkció hús, baromfi, hal, kenyér és sütemény kiolvasztását teszi lehetővé. A kiolvasztási idő és a teljesítmény megválasztása automatikus.

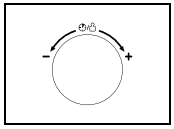
Mindössze a programot és a súlyt kell kiválasztania.

✉ Csak olyan edényeket használjon, amelyek alkalmasak a mikrohullámú sütőben való használatra.

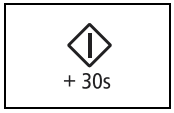
Először helyezze a fagyasztott ételt a forgótányér közepére és zárja be az ajtót.



1. A **Speed** (⁂) gomb egyszeri vagy többszöri megnyomásával adja meg az étel típusát. (További információkat a következő oldalon lévő táblázatban találhat.)



2. Válassza ki az étel súlyát a **forgógomb elforgatásával**. Maximum 1500 g-ot lehet beállítani.



3. Nyomja meg a ◈ gombot.
Eredmény: A főzés megkezdődik. A főzés végeztével:
1) A sütő négyszer sípol.
2) Az emlékeztető jelzés 3 alkalommal sípol (percenként egyszer).
3) A kijelző ismét a pontos időt mutatja.

✉ Az étel kézi vezérléssel is kiolvasztható. Ehhez válassza a mikrohullámú főzési és melegítési funkciót, 180 W-os teljesítményszinttel. További részleteket a „Főzés / Felmelegítés” című részben, a 6. oldal. talál.

Az Automatikus gyorskiolvasztás beállításai

Az alábbi táblázat a különböző gyorskiolvasztó programokat, mennyiségeket, várakozási időket és az ezekhez tartozó javaslatokat tartalmazza. A kiolvasztás előtt távolítson el minden csomagolóanyagot az élelmiszerről.

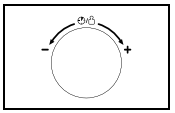
A húst, baromfit és a halat helyezze üveg- vagy kerámiatányérra, a kenyeret és a süteményt pedig tegye sütőpapírra.

Kód/Étel	Adag	Pihentetés	Javaslatok
1. Hús	200-1500 g	20-90 perc	A széleket takarja le alufóliával. Fordítsa át a húst, amikor a sütő hangjelzést ad. Ez a program marha-, bárány-, sertéshúshoz, sült marhaszeletekhez, apróhúshoz és darált húshoz alkalmas.
2. Baromfi	200-1500 g	20-90 perc	Takarja le a baromfi lábának és szárnyának végeit alumínium fóliával. Fordítsa át a baromfit, amikor a sütő hangjelzést ad. Ez a program egész csirke és a csirke részeinek felmelegítéséhez egyaránt használható.
3. Hal	200-1500 g	20-80 perc	Takarja le az egész hal farkát alumínium fóliával. Fordítsa át a halat, amikor a sütő hangjelzést ad. Ezt a programot egész halhoz és szeletelt halhoz is használhatja.
4. Kenyér	125-625 g	10-60 perc	Tegye a kenyeret fektetve sütőpapírra, és a sütő megfelelő hangjelzésére fordítsa át. Helyezze a süteményt egy kerámia tányérra, majd - ha lehet - fordítsa át, amikor a sütő jelez. (A sütő tovább működik, majd leáll, amikor kinyitja az ajtót.) Ez a program alkalmas mindenféle kenyér, szeletelt vagy egész darab, valamint zsemlék és péksütemények kiolvasztására. A zsemléket helyezze el körben.

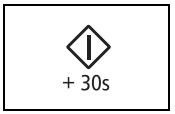
HU

A párolás funkciónál a főzési idő beállítása automatikusan történik.
Az adagok számát a forgógomb elforgatásával tudja beállítani.
A párolási funkcióhoz használja a műanyag párolóedényt.
Először is helyezze a műanyag párolóedényt a forgótányér közepére és csukja be az ajtót.

1. A **Steam** ( ) gomb egyszeri vagy többszöri megnyomásával adja meg az étel típusát.



2. Adja meg az adag méretét a **forgógomb** elforgatásával. (Lásd a táblázatot a másik oldalon.)



3. Nyomja meg a ◇ gombot.
Eredmény: A főzés megkezdődik. A főzés végeztével:
1) A sütő négyszer sípol.
2) Az emlékeztető jelzés 3 alkalommal sípol (percenként egyszer).
3) A kijelző ismét a pontos időt mutatja.

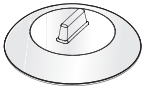
✉ Csak mikrohullámú sütőben használható edényt használjon.

A párolással kapcsolatos tudnivalók

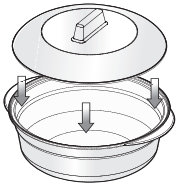
A párolóedény részei

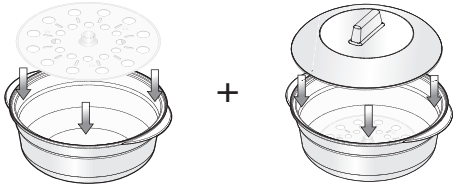
Edény

Belső tálca


Fedél

A párolóedény kezelése


(Edény + fedél)


(Edény belső tálcával + fedél)

Az alábbi táblázat a párolás funkció esetében használható négy automatikus programot, mennyiségeket, és pihentetési időt mutatja, illetve hasznos javaslatokkal szolgál az egyes ételtípusokkal kapcsolatban. A párolás funkcióhoz használja a párolóedényt.

Kód/Étel	Adag	Pihentetés	Elemek	Javaslatok
1. Fehér rizs	150-200 g 250-300 g	4-5 perc	Párolótál + fedő	Félig főzött fehér rizst használjon. Tegye a rizst a párolóedénybe. Adjon hozzá kétszer annyi hideg vizet. Fedje le fedővel. A párolást követően, a pihentetés előtt keverje meg. A főzést követően konyhai papírtörlőkkel távolítsa el a nedvességet a készülék üregeiből.
2. Hámozott burgonya	100-150 g 200-250 g 300-350 g 400-450 g 500-550 g	2-3 perc	Párolótál + fedő	A hámozott burgonyát mérje le, és vágja egyforma darabokra vagy negyedekbe. Tegye a párolóedénybe. 100-350 g burgonya párolása esetén adjon hozzá 15-30 ml (1-2 evőkanálnyi) vizet, 400-550 g párolása esetén pedig 45-60 ml (3-4 evőkanálnyi) vizet. Fedje le a fedővel.
3. Friss zöldségek	100-150 g 200-250 g 300-350 g 400-450 g	1-2 perc	Párolótál tálcával + fedő	A megmosott zöldséget mérje le, és vágja egyforma darabokra vagy negyedekbe. Helyezze a tálcát a párolóedénybe. Helyezze el a zöldségeket a tálcán. 100-350 g párolásakor adjon hozzá 30 ml (2 evőkanál) vizet, 400-450 g párolásakor adjon hozzá 45 ml (3 evőkanál) vizet. Fedje le a fedővel.
4. Gyümölcs kompót	100-150 g 200-250 g 300-350 g 400-450 g	2-3 perc	Párolótál + fedő	A hámozott és mosott gyümölcsöket mérje le, és vágja egyforma darabokra vagy negyedekbe. Tegye a párolóedénybe. 100-350 g párolása esetén adjon hozzá 15-30 ml (1-2 evőkanálnyi) vizet, 400-450 g párolása esetén pedig 45 ml (3 evőkanálnyi) vizet. Adjon még hozzá 1-2 evőkanál cukrot. Fedje le fedővel. Párolást követően kavarja meg óvatosan. A program almához, körtéhez, szilvához, sárgabarackhoz, mangóhoz és ananászhoz alkalmazható.

A szagtalanító funkció használata

Használja ezt a funkciót szagos ételek főzése után, vagy ha a sütő belsejében füst gyűlt fel.

Először tisztítsa meg a sütő belsejét.

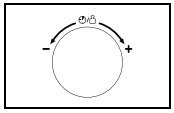
Nyomja meg a **Szagtalanító** ( ) gombot a tisztítás befejezése után. A sütő négyszer sípol.

- A szagtalanítási időt 5 percben határoztuk meg. A **+ 30s** gomb egyes megnyomásával a szagtalanítási idő 30 másodperccel növelhető.
- A maximális szagtalanítási idő 15 perc.

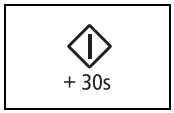
A várakozási idő beállítása

A Leállás gomb a várakozási idő automatikus beállítására használható (mikrohullámú főzés nélkül).

1. Nyomja meg a gombot.



2. Adja meg az adag méretét a **forgógomb** elforgatásával. (Lásd a táblázatot a másik oldalon.)



3. Nyomja meg a gombot.
Eredmény: A várakozási idő elindul. A főzés végeztével:
1) A sütő négyszer sípol.
2) A kijelző ismét a pontos időt mutatja.

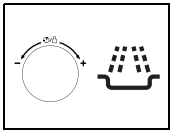
A Memória funkció használata

Ha gyakran főz vagy melegít fel ugyanolyan típusú ételt, tárolhatja a főzési időt és a teljesítményszinteket a sütő memóriájában, így nem kell azokat minden egyes alkalommal újra beállítania.

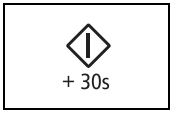
Egyszerre két különböző beállítást tud tárolni.

A beállítás tárolása

1. Ahhoz, hogy beprogramozza a(z)...	**Nyomja meg a Memory ( ) gombot**
első beállítást látható).	egyszer (a kijelzőn a P1 jelzés
második beállítást látható).	kétszer (a kijelzőn a P2 jelzés



2. Állítsa be a főzőprogramot (a főzési időt és teljesítményszintet) a szokásos módon.

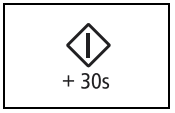


3. Nyomja meg a gombot.
Eredmény: Ezzel beállításait a sütő memóriája tárolta.

A beállítások használata

Először is helyezze az ételt a forgótányér közepére és csukja be az ajtót.

1. Ahhoz, hogy kiválassza a(z) ...	**Nyomja meg az Memory ( ) gombot**
első beállítást látható).	egyszer (a kijelzőn a P1 jelzés
második beállítást látható).	kétszer (a kijelzőn a P2 jelzés

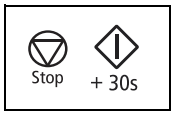


2. Nyomja meg a gombot.
Eredmény: Az étel a kívánt módon elkészült.

HU

A hangjelzés kikapcsolása

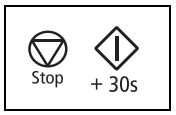
A sütő hangjelzését bármikor kikapcsolhatja.



1. Nyomja meg egyszerre a (▽) és a ◇ gombot.
Eredmény:

- A következő jelenik meg a kijelzőn:

- A sütő nem fog minden gombnyomáskor sípolni.



2. A hangjelzés visszakapcsolásához nyomja meg ismét egyszerre a (▽) és a ◇ gombot.
Eredmény:

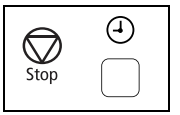
- A következő jelenik meg a kijelzőn:

- A sütő ismét bekapcsolt hangjelzéssel működik.

A mikrohullámú sütő biztonsági zára

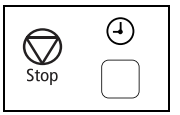
A mikrohullámú sütő speciális gyermekzárprogrammal ellátott, amely lehetővé teszi a sütő „lezárását”, nehogy a gyerekek vagy a készülék használatában nem járatos személy azt véletlenül bekapcsolja.

A sütő bármikor lezárható.



1. Nyomja meg egyszerre a **Stop** (▽) és **Óra** (🕘) gombot.
Eredmény:

- A sütő most le van zárva (semmilyen funkciót nem lehet kiválasztani).
- A kijelzőn megjelenik az „L” jelzés.



2. A sütőzár feloldásához nyomja meg ismét egyszerre a **Stop** (▽) és az **Óra** (🕘) gombot.
Eredmény: A sütő rendeltetésszerűen használható.

Útmutató a mikrohullámú sütőben használható edényekkel kapcsolatban

Ahhoz, hogy a mikrohullámú sütőben sütni vagy főzni lehessen, az szükséges, hogy a mikrohullámok be tudjanak hatolni az ételbe anélkül, hogy a felhasznált edény visszaverné vagy elnyelné őket.

Ezért fontos körültekintően kiválasztani az edényeket. Ha az edény mikrohullámú sütőben használható jelöléssel rendelkezik, akkor nem kell aggódnia.

Az alábbi táblázat felsorolja a különböző edénytípusokat és azt, hogy azok használhatók-e mikrohullámú sütőben, és ha igen, akkor hogyan.

Főzőeszköz	Mikrohullámú sütőben használható	Megjegyzés
Alufólia	✓✗	Kis mennyiségekben használható egyes területek túlsülése ellen. Ívkisülés keletkezhet, ha a fólia túl közel van a sütő falához, vagy, ha túl sok fóliát használ.
Cseréptányér	✓	Nyolc percnél tovább előmelegíteni nem szabad.
Porcelán és agyagedény	✓	A porcelán, a cserép, a fajansz és csontporcelán edények általában alkalmazhatók a mikrohullámú sütőben, feltéve, hogy nincsenek fém szegéllyel díszítve.
Eldobható poliészter karton edények	✓	Egyes fagyasztott ételeket ilyenekbe csomagolnak.
Gyorsételek csomagolása		
• Polisztirol poharak, tartók	✓	Étel melegítésére használhatók. A túlmelegítéstől a polisztirol megolvadhat.
• Papírzacskók vagy papírok	✗	Tüzet foghat.
• Újrahasznosított papír vagy fémszegélyek	✗	Ívkisülést okozhat.
Üvegedény		
• Főző- és tálalóedény egyben	✓	Használható, ha nem fémmel szegélyezett.
• Finomüveg edények	✓	Ételek és italok melegítésére használható. A kényes üveg eltörhet vagy megrepedhet hirtelen melegítéskor.
• Befőttes üvegek	✓	A fedelét le kell venni. Csak melegítésre használható.
Fém		
• Edények	✗	Ívkisülést vagy tüzet eredményezhet.
• Fagyasztózacskó zárószalagja	✗	
Papír		
• Tányér, pohár, szalvéta, papírtörülköző	✓	Rövid főzési és melegítési időhöz. A fölösleges nedvesség felszívásához is használható.
• Újrahasznosított papír	✗	Ívkisülést okozhat.
Műanyag		
• Tárolódobozok	✓	Különösen hőálló műanyag esetén. Bizonyos egyéb műanyagok deformálódhatnak vagy elszíneződhetnek magas hőmérsékleten. Melamin műanyagok használata tilos.
• Tapadófólia	✓	A nedvesség megtartására használható. Az étellel nem érintkezhet. Óvatosan távolítsa el a fóliát, mert forró gőz szállhat fel.
• Fagyasztózacskók	✓✗	Csak ha főzhető vagy sütőben használható. Ne legyen hermetikusan zárt. Szükség esetén villával szurkálja meg.
Zsírpapír	✓	A nedvességtartalom megőrzésére és a kifröccsenés megelőzésére alkalmazható.

✓ :Ajánlott

✓✗:Körültekintően használja

✗ :Nem biztonságos

HU

A mikrohullámú sütő tisztítása

Mikrohullámú sütőjének alábbi részei rendszeres tisztítást igényelnek, hogy az olaj és az ételmaradványok ne rakódhassanak rájuk:

- ***Belső és külső felületek***
- ***Ajtó és ajtótömítések***
- ***Forgótányér és görgős gyűrű***

☛ **MINDIG** gondoskodjon arról, hogy az ajtótömítések tiszták legyenek és az ajtó megfelelően záródjon.

☛ A sütő tisztántartásának elmulasztása felületének károsodásához vezethet, amely kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék teljesítményét, és veszélyes helyzet kialakulását eredményezheti.

1. A külső felületeket meleg, szappanos vízbe mártott puha ronggyal tisztítsa meg. Ezután törölje szárazra.

2. Szappanos vízbe mártott ronggyal távolítsa el a kifröccsenéseket és szennyeződéseket a belső felületekről vagy a görgős gyűrűről. Ezután törölje szárazra.

3. A megkeményedett ételmaradványok fellazítása és a szagok eltávolítása céljából helyezzen a forgótányérra egy csésze hígított citromlevet, és 10 percig maximális fokozaton melegítse.

4. A mosogatógépben mosható tányért mindig mossa el, ha szükséges.

☛ A szellőzőnyílásokba **NEM** kerülhet víz. NE használjon koptató hatású tisztítószereket vagy oldószereket. Különös körültekintéssel tisztítsa az ajtó tömítését, hogy ott ételmaradék:
- Ne gyűljenek fel
- Ne akadályozzák az ajtó rendes záródását

A mikrohullámú sütő tárolása és javítása

Néhány egyszerű óvintézkedést be kell tartani a mikrohullámú sütő tárolásakor vagy javíttatásakor.

A sütő nem használható, ha az ajtó vagy az ajtótömítés sérült:

- ***Törött zsanér***
- ***Megrongálódott tömítések***
- ***Eldeformálódott vagy meggörbült készülékház***

Csak mikrohullámú sütőkre szakosodott szakember végezze a javítást

☛ **NE** vegye le a sütő külső házát. Ha a készülék hibás és javításra szorul, vagy az állapotát illetően kétely merül fel:
- Húzza ki a csatlakozódugaszt a konnektorból
- Lépjen kapcsolatba a legközelebbi vevőszolgálattal

✉ Ha ideiglenesen el akarja csomagolni a mikrohullámú sütőt, akkor erre a célra válasszon száraz, pormentes helyet.
Ok: A por és a nedvesség káros lehet a sütő alkatrészeire.

✉ Ez a mikrohullámú sütő háztartási célokra készült.

Műszaki adatok

A SAMSUNG mindenkor termékei fejlesztésére törekszik. Mind a tervezési jellemzők, mind a használati utasítás ezért előzetes figyelmeztetés nélkül változtatható.

Modell	**MW89AST**
Tápellátás	230 V ~ 50 Hz
Teljesítményfelvétel Mikrohullám	 1250 W
Kimeneti teljesítmény	100 W / 850 W (IEC-705)
Üzemi frekvencia	2450 MHz
Magnetron	OM75P(31)
Hűtési mód	Hűtőventilátor
Méretek (szél. x ma. x mé.) Kívül Sütőtér	 489 x 275 x 396 mm 330 x 211 x 329 mm
Térfogat	23 liter
Súly Nettó	 kb. 13,5 kg
Zajszint	40 dBA

Megjegyzés

Hungary

A termék hulladékba helyezésének módszere (WEEE – Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai)

Ez a jelzés a terméken, tartozékain vagy dokumentációján arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket és elektronikus tartozékait (pl. töltőegység, fejhallgató, USB kábel) nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különítse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében.

A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el az elhasznált termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás céljából.

Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba beszállítójukkal, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. Ezt a terméket és tartozékait nem szabad az egyéb közületi hulladékkal együtt kezelni.

SAMSUNG ELECTRONICS

KÉRDÉSEI VAGY MEGJEGYZÉSEI VANNAK?

ORSZÁG	HÍVJON BENNÜNKET	VAGY LÁTOGASSA MEG HONLAPUNKAT. CÍMÜNK:
BELGIUM	02 201 24 18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
CZECH REPUBLIC	800 - SAMSUNG (800-726-786)	www.samsung.com/cz
DENMARK	8 - SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/dk
FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864, € 0.14/Min)	www.samsung.com.de
HUNGARY	06 - 80 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/hu
ITALIA	800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
NETHERLANDS	0900 - SAMSUNG (0900-726-7864, € 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	3 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/no
POLAND	0 - 801- 1 SAMSUNG (172678) 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
SWEDEN	075 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/se
U.K	0845 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/uk
EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (726-7864, € 0.07/Min)	www.samsung.com/at
Switzerland	0848 - SAMSUNG (726-7864, CHF 0.08/Min)	www.samsung.com/ch